



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 82-62**

**under the**

**FIRE PREVENTION ACT  
(O.C. 82-312)**

*Filed April 15, 1982*

Under section 30 of the *Fire Prevention Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

**1** This Regulation may be cited as the *Fire Extinguisher Salesman Licence Regulation - Fire Prevention Act*.

**2** In this Regulation

“Act” means the *Fire Prevention Act*;

“municipal council” includes a rural community council.

2005-58

**3(1)** Subject to subsection (2), the fire marshal may issue a fire extinguisher salesman licence to any person to sell fire extinguishers, which have been approved by the fire marshal pursuant to section 6, if

(a) the person makes an application in Form 50-1657, published by the Queen’s Printer, and pays the fee required under section 4, and

(b) the fire marshal is satisfied as to the truth of the matter in the application.

**3(2)** A fire extinguisher salesman licence shall not be issued to any person who is

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 82-62**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LA PRÉVENTION DES INCENDIES  
(D.C. 82-312)**

*Déposé le 15 avril 1982*

En vertu de l’article 30 de la *Loi sur la prévention des incendies*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

**1** Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur les permis de vendeurs d’extincteurs - Loi sur la prévention des incendies*.

**2** Dans le présent règlement

« conseil municipal » comprend un conseil d’une communauté rurale;

« loi » désigne la *Loi sur la prévention des incendies*.

2005-58

**3(1)** Sous réserve du paragraphe (2), le prévôt des incendies peut délivrer un permis de vendeur d’extincteurs pour la vente d’extincteurs qu’il approuve conformément à l’article 6, si

a) l’intéressé en fait la demande au moyen de la formule 50-1657, publiée par l’Imprimeur de la Reine, et paye les droits prescrits à l’article 4; et

b) le prévôt des incendies est convaincu de la véracité des renseignements contenus dans la demande.

**3(2)** Ne sont pas admissibles à l’obtention d’un permis de vendeur d’extincteurs

(a) a local or special assistant to the fire marshal pursuant to section 6 of the Act, or

(b) a fire prevention officer appointed under a by-law made pursuant to section 109 of the *Municipalities Act* or under any other municipal by-law, unless he makes an application in Form 50-1657, published by the Queen's Printer, which is accompanied by the written approval of the municipal council and pays the fee required under section 4.

**4** The fee for a fire extinguisher salesman licence is twenty dollars.

84-94

**5(1)** A fire extinguisher salesman licence shall expire on the thirty-first day of December of the year for which it was issued.

**5(2)** A fire extinguisher salesman licence may be renewed if an application in Form 50-1657, published by the Queen's Printer, is made and the fee required under section 4 is paid.

**6** The fire marshal may approve any fire extinguisher which has been tested, listed and labelled by the inspection services of the Canadian Standards Association, the Underwriters' Laboratories Incorporated, the Underwriters' Laboratories of Canada or any other recognized laboratory or testing agency acceptable to the fire marshal.

**7** *Regulation 61, Statutory Orders and Regulations, 1963, under the Fire Prevention Act is repealed.*

**N.B.** This Regulation is consolidated to July 15, 2005.

a) les assistants locaux ou extraordinaires du prévôt des incendies nommés conformément à l'article 6 de la loi; ou

b) les agents de la prévention des incendies nommés en vertu d'un arrêté pris en application de l'article 109 de la *Loi sur les municipalités* ou en vertu de tout autre arrêté municipal, à moins qu'ils n'en fassent la demande au moyen de la formule 50-1657, publiée par l'Imprimeur de la Reine, accompagnée de l'autorisation écrite du conseil municipal et ne payent les droits prescrits à l'article 4.

**4** Le permis de vendeur d'extincteurs est assorti d'un droit de vingt dollars.

84-94

**5(1)** Le permis de vendeur d'extincteurs expire le 31 décembre de l'année de sa délivrance.

**5(2)** Le permis de vendeur d'extincteurs peut être renouvelé si demande en est faite au moyen de la formule 50-1657, publiée par l'Imprimeur de la Reine, et moyennant paiement des droits prescrits à l'article 4.

**6** Le prévôt des incendies peut approuver tout extincteur qui a été soumis aux essais, inscrit et étiqueté par les services d'inspection de l'Association canadienne de normalisation, le *Underwriters' Laboratories Incorporated*, le *Underwriters' Laboratories of Canada* ou tout autre laboratoire ou organisme d'essais reconnu que le prévôt des incendies juge acceptable.

**7** *Est abrogé le règlement 61, « Recueil des règlements et arrêtés de 1963 », établi en vertu de la Loi sur la prévention des incendies.*

**N.B.** Le présent règlement est refondu au 15 juillet 2005.